

# Ganh Ghét, Đồ Kỵ

[ Tiếng Việt – Vietnamese – فيتنامية ]

Biên soạn

Abu Zaytune Usman Ibrahim

**Kiểm duyệt:** Abu Hisaan Ibnu Ysa

2014 - 1435

IslamHouse.com

# إياكم والحسد

« باللغة الفيتنامية »

إعداد

أبو زيتون عثمان إبراهيم

مراجعة: أبو حسان محمد زين بن عيسى

2014 - 1435

IslamHouse.com

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَكَسْتَعِينُهُ وَكَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا  
وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ،  
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا  
زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ  
وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا ﴿١﴾﴾ النساء: ١

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ  
﴿١٣٢﴾﴾ آل عمران: ١٠٢

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٧٠﴾ يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ  
وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾﴾  
الأحزاب: ٧٠ – ٧١

**Alhamdulillah**, mọi lời ca ngợi và tụng niệm đều kính dâng Allah, bày tôi xin tạ ơn Ngài, thành tâm cầu xin Ngài giúp đỡ và tha thứ. Khẩn cầu Allah che chở tránh khỏi mọi điều xấu xuất phát từ bản thân và trong mọi việc làm của bày tôi. Ai đã được Ngài dẫn dắt sẽ không bao giờ lầm lạc và ai đã bị Ngài bỏ mặc sẽ không tìm được đâu là chân lý. Bề tôi tuyên thệ không có Thượng Đế nào xứng đáng được thờ phụng mà chỉ có Allah duy nhất không có cộng tác hay đối tác cùng Ngài và xin chứng nhận Muhammad là nô lệ, là Thiên Sứ, là Rasul của Ngài **﴿Hỡi nhân loại! Hãy kính sợ Thượng Đế của các**

người, Đấng đã tạo hóa ra các người từ một người (là Adam) và từ (Adam) Ngài đã tạo ra người vợ (là Hawwa). Rồi từ (Adam và Hawwa) Ngài đã trải ra khắp thiên hạ rất nhiều đàn ông và đàn bà, vì vậy hãy kính sợ Allah và chớ đoạn tuyệt quan hệ dòng tộc. Quả thực, Allah là Đấng giám sát mọi (lời nói và hành động) của các người. ﴿Al-Nisa: 1 (chương 4). ﴿Hỡi những người có đức tin! Hãy thật sự kính sợ Allah và đừng bao giờ chết ngoại trừ các người là người Muslim.﴾ Ali Imraan: 102 (chương 3). ﴿Hỡi những người có đức tin! Hãy kính sợ Allah và hãy nói năng cho thật đúng đắn. (Khi làm thế) Ngài sẽ cải thiện mọi hành động của các người và tha thứ cho các người tội lỗi đã phạm. Và ai tuân lệnh Allah và Thiên Sứ (Muhammad) của Ngài thì y đã chiến thắng, một chiến thắng vinh quang.﴾ Al-Ahzaab: 70 – 71 (chương 33).

Quý đồng đạo thân hữu!

Nabi ﷺ đã có lời di huấn, Người nói:

((إِيَّاكُمْ وَالْحَسَدَ فَإِنَّ الْحَسَدَ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ كَمَا تَأْكُلُ النَّارُ الْحَطَبَ))

“Các người hãy tránh xa sự ganh ghét và lòng đố kỵ, bởi quả thật, ganh ghét và đố kỵ sẽ ăn các ân phước và công đức giống như lửa ăn củi khô vậy.” (Abu Dawood).

Tại sao sự ganh ghét và lòng đố kỵ lại ăn hết những điều tốt và phúc lành?

Chúng ta hãy lắng nghe lời phán của Allah ﷻ về câu chuyện của Yusuf عليه السلام và những người anh em của Người:

﴿لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ ءَايَاتٍ لِّلسَّالِئِينَ ﴿٧﴾ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ  
إِلَىٰ آبِينَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨﴾ اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ  
أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِن بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾﴾ [سورة

يوسف: ٧ - ٩]

﴿**Quả thật, trong câu chuyện của Yusuf và những người anh em của Y là những bằng chứng cho những ai hỏi tìm. Khi họ (những anh em cùng cha khác mẹ của Yusuf) nói: “Yusuf và em của nó được cha yêu thương nhiều hơn anh em bọn mình mặc dù anh em mình đông và mạnh hơn. Cha chúng ta thật quá sai lầm. Hay là chúng ta hãy giết chết Yusuf hoặc đem bỏ nó đi ở một nơi khác, có như vậy anh em mình mới được tình yêu thương trọn vẹn của cha sau đó.”**﴾ Yusuf: 7 – 9 (Chương 12).

Tại sao những người anh em cùng cha khác mẹ với Nabi Yusuf عليه السلام lại bàn tính giết hại Người? Tại sao họ muốn giết hại Người trong khi Người là anh em ruột thịt của họ? Có phải vì Yusuf đã làm gì sai trái hay đã cư xử quá đáng và bất công với họ chăng? Nguyên nhân cho sự nhẫn tâm đó là gì?

Câu trả lời: chỉ vì lòng đố kỵ và ganh ghét.

Họ không hài lòng khi thấy cha của họ yêu thương Yusuf عليه السلام nhiều hơn nên họ ganh tị dẫn đến sự căm ghét và thù hận với chính người anh em ruột thịt của mình.

Sao họ lại không thấy bản thân họ chưa tốt về mặt nào đó nên không được cha yêu thương như vậy, sao họ không cố gắng phấn đấu thay đổi bản thân để được cha yêu thương như cha đã dành cho người anh em của mình. Bởi vì lòng đố kỵ và

sự ganh ghét đã che mắt họ và làm cho chỉ thấy sự căm phẫn và uất ức.

Chỉ vì lòng đồ kỵ và ganh ghét mà các anh em của Nabi Yusuf عليه السلام đã chia cách Người với người cha Nabi Ya'qub عليه السلام trong bốn mươi năm.

Quý đồng đạo thân hữu,

Chúng ta hãy nhớ lại, khi Allah ﷻ ra lệnh bảo các Thiên thần và Iblis cúi đầu quỳ lạy trước Nabi Adam عليه السلام, tất cả các Thiên thần đều phụng mệnh thi hành riêng Iblis nhất quyết không chịu làm theo. Iblis không muốn cúi đầu quỳ lạy Adam vì lòng ganh tị của hắn, hắn cho rằng hắn tốt đẹp và cao quý hơn Adam sao lại bắt hắn phải quỳ lạy kẻ kém cõi hơn mình. Hắn đồ kỵ và ganh ghét với Nabi Adam vì Người được Allah ﷻ ân sủng và xem trọng hơn hắn nên đã bắt hắn cúi đầu quỳ lạy trước Người.

﴿وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ﴿٦١﴾ قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنِ أَخَّرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأُحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦٢﴾﴾ [سورة الإسراء: ٦١، ٦٢]

﴿Và khi TA phán bảo các Thiên thần hãy cúi đầu quỳ lạy Adam thì tất cả đều cúi đầu quỳ lạy riêng Iblis lại nói: “**Bắt bẻ tôi phải quỳ lạy một kẻ mà Ngài đã tạo ra từ đất sét w? Ngài hãy xét lại xem, đây là kẻ mà Ngài ban cho vinh dự hơn bẻ tôi w? Thưa Ngài, nếu Ngài gia hạn cho bẻ tôi sống đến Ngày Phục sinh thì chắc chắn bẻ tôi sẽ căm dỗ con cháu của**

***nó đi lệch lạc ngoại trừ một số ít***﴾. Al-Isra: 61 - 62 (Chương 17).

Cũng chỉ vì lòng đồ kỵ và ganh ghét nên Iblis trở thành một bất tuân Kafir, cũng chỉ vì lòng đồ kỵ và ganh ghét mà hắn bất chấp mọi thủ đoạn để lôi kéo và cám dỗ con người đi lệch hướng.

Quý đồng đạo thân hữu,

Lòng đồ kỵ và ganh ghét là nguyên nhân cho sự tàn sát và giết chóc đầu tiên trên trái đất này. Chúng ta hãy lắng nghe lời phán kể của Allah ﷻ về Qabil và Habil, hai đứa con đầu tiên của Adam ﷺ:

﴿وَأْتَلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ أَبِي آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقْبَلُ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٧﴾ لَئِن بَسَطتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسٍ بِإِذِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ إِنَّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾ إِنَّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاؤُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩﴾ فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الخَاسِرِينَ ﴿٣٠﴾﴾ [سورة

المائدة: ٢٧ - ٣٠]

﴿(Này Muhammad!) Người hãy đọc cho họ nghe sự thật câu chuyện về hai đứa con trai (Qabil và Habil) của Adam khi chúng dâng lễ vật lên Allah nhưng Ngài chỉ chấp nhận từ một đứa (Habil) và không chấp nhận từ đứa kia (Qabil). Thế là Qabil nói với Habil: “**Chắc chắn tao sẽ giết mày**”. Habil đáp lại: “**Allah chỉ chấp nhận từ những người ngay**

**chính sợ Allah mà thôi, nếu anh nhất định ra tay muốn giết chết tôi thì tôi sẽ không ra tay giết trả lại anh đâu bởi vì tôi rất sợ Allah, Thượng Đế của vũ trụ và muôn loài. Hơn nữa, tôi muốn anh gánh lấy cả tội của tôi và của anh để anh sẽ làm bạn với Hỏa Ngục. Và đây là phần thưởng dành cho những ai làm điều sai quấy”. Thế là Qabil càng uất ức và căm phẫn nên hắn đã giết đứa em của hắn và trở thành một kẻ thất bại và thua thiệt.﴾ Al-Ma-idah: 27 – 30 (Chương 5).**

Quý đồng đạo thân hữu,

Hãy kính sợ Allah ﷻ mà tránh xa sự ganh ghét và lòng đố kỵ lẫn nhau, bởi lòng đố kỵ, ganh ghét sẽ khiến chúng ta bất tuân Allah như Iblis đã bất tuân Ngài, nó sẽ khiến chúng ta thù hận, căm ghét và gây hại lẫn nhau, nó sẽ ăn hết những việc làm thiện tốt và ngoan đạo của chúng ta giống như lửa đốt cháy hết củi khô.

Người có lòng đố kỵ và ganh ghét một ai đó thì y sẽ buông lời nói xấu người đó khi có ai đó nhắc đến cái tốt, cái hay và cái may mắn của người đó, y sẽ nói dối, nói sai sự thật về người mà y ganh ghét, thậm chí y có thể tìm cách làm hại người đó mất đi hoặc không đạt được những thứ mà y đem lòng ganh tị với người đó.

Có lần Nabi ﷺ hỏi các Sahabah có biết người Muflis không? Muflis trong tiếng Ả rập có nghĩa là kẻ cháy túi tức người có tiền đầy túi rồi tiêu xài hết sạch. Các Sahabah đã trả lời theo nghĩa như thế nhưng Nabi ﷺ không nói với ý nghĩa như vậy mà ý Người muốn nói rằng người Muflis là người vào Ngày Phục sinh trước khi được Allah phán xét, y có biết bao



nhiều việc làm thiện tốt và ngoan đạo, các việc thiện tốt và ngoan đạo của y nhiều như những quả núi, tuy nhiên, trên thế gian y đã từng chửi người này, nói xấu người kia và làm hại người nọ, cho nên người ta dùng các việc làm thiện tốt và ngoan đạo của y để trả lại cho những người đó, y phải trả cho rất nhiều người, cuối cùng khi đến lúc phải đem các việc làm thiện tốt và ngoan đạo đặt lên chiếc cân công lý của Allah ﷻ thì y đã không còn gì nữa. Rốt cuộc y phải bị đày vào Hỏa Ngục vì không có một việc làm thiện tốt và ngoan đạo nào cả. Đó là ý nghĩa của người Muflis mà Nabi ﷺ muốn nói.

Quý đồng đạo thân hữu,

Lòng ganh tị thông thường được biểu hiện ở ba trường hợp:

**Thứ nhất:** Khi thấy ai đó có được điều tốt đẹp thì muốn có được giống như vậy hoặc hơn vì không muốn ai đó hơn mình.

**Thứ hai:** Khi thấy ai đó có được điều tốt đẹp thì không hài lòng vì nghĩ rằng người đó không xứng đáng được hưởng như vậy nên cố tìm cách giành lấy điều tốt đẹp đó về phía mình cho bằng được.

**Thứ ba:** Khi thấy ai đó được điều tốt đẹp thì không hài lòng nhưng không thể nhận lấy điều tốt đẹp đó cho mình nên cố tìm cách hủy hoại để người đó không có được điều tốt đẹp giống như mình.

Quý đạo hữu Muslim thân mến,

Vì sự nguy hiểm và tai hại của sự ganh ghét và lòng đồ kỵ nên Nabi ﷺ đã di huấn:

((وَلَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا))

**“Các người chớ đùng ganh tị và đồ kỵ lẫn nhau, chớ đùng quay lưng lại với nhau, và chớ căm ghét lẫn nhau, mà các người hãy là những người bề tôi của Allah trong tình anh em đồng đạo”** (*Albukhari, Muslim*).

((وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّى تُؤْمِنُوا وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّى تَحَابُّوا أَقْلًا  
أَدْلُكُمْ عَلَى أَمْرٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ))

**“Thề bởi Đấng mà linh hồn Ta nằm trong tay Ngài rằng các người sẽ không thể vào Thiên Đàng cho đến khi nào các người có đức tin, và các người sẽ không có đức tin cho đến khi nào các người biết yêu thương nhau. Ta dạy cho các người một điều nếu các người thực hiện nó thì các người sẽ trở nên yêu thương nhau: các người hãy chào Salam đến nhau”** (*Abu Dawood, Tirmizhi, Ibnu Ma-jah và Ahmad*).

Khi được hỏi ai là người tốt nhất trong nhân loại thì Nabi ﷺ bảo:

((كُلُّ مَخْمُومٍ الْقَلْبِ صَدُوقِ اللِّسَانِ))

**“Mọi trái tim Makhmum và chiếc lưỡi Sadooq”**.

Các vị Sahabah ﷺ nói: Chiếc lưỡi Sadooq thì chúng tôi đã hiểu tức chiếc lưỡi trung thực luôn nói sự thật, nhưng trái tim Makhmoom là gì, chúng tôi không hiểu. Nabi ﷺ nói:

((هُوَ التَّقِيُّ التَّقِيُّ لَا إِثْمَ فِيهِ وَلَا بَغْيَ وَلَا غِلَّ وَلَا حَسَدًا))

“Đó là trái tim ngay chính, thanh khiết, không vương tội, không thù hận, không oán hận và không đồ kỵ và ganh ghét” (Ibnu Ma-jah).

Allah ﷻ phán:

﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿٨٨﴾ إِلَّا مَنْ آتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٩﴾﴾ [سورة الشعراء:

[٨٩، ٨٨]

﴿Ngày mà của cải cũng như con cái sẽ không giúp ích được ai, ngoại trừ những ai đến với Allah bằng trái tim trong sạch.﴾ Ash-Shu'ara': 88 - 89 (Chương 26).

Học giả Al-Hasan Albasri ﷺ khi được hỏi: Này Abu Saeed, người có đức tin có lòng đồ kỵ và ganh ghét không? Ông nói: Subnallah, chẳng lẽ mọi người không nhớ câu chuyện của Nabi Yusuf عليه السلام và những người anh em của Người hay sao. Tuy nhiên, người có đức tin dù có sự ganh tị và đồ kỵ trong lòng thì anh ta sẽ đè nén nó lại, anh ta sẽ không biểu hiện bằng chiếc lưỡi và đôi tay của mình để gây hại đến người mà anh ta ganh tị, khi anh ta cảm thấy lòng mình có sự đồ kỵ thì anh ta cầu xin Allah phù hộ tránh khỏi nó bằng cách nói: Au'zhu billahi minash shaytan Arrajeem.

Đúng vậy, con người được Allah ﷻ tạo bằng xương bằng thịt, có trái tim biết vui, buồn, biết hờn biết giận, sự “hỉ nộ ái ố” là cảm xúc bình thường của con người, nhưng những người có đức tin sẽ luôn biết điều chỉnh một cách tốt đẹp và đạo đức.

Sheikh Islam Ibnu Taymiyah ﷺ nói với ý nghĩa: “Không một cơ thể nào tránh khỏi lòng đố kỵ và ganh tị, nhưng người đạo đức sẽ giấu kín nó còn người không đạo đức sẽ biểu hiện nó”.

Quý đạo hữu thân mến,

Chúng ta hãy làm gì để điều trị cho sự đố kỵ và ganh ghét trong lòng mình?

👉 Thứ nhất là chúng ta phải biết hài lòng và thỏa nguyện với những gì mà Allah ﷻ ban cho, bởi vì tất cả mỗi người đều được Ngài ban phát và phân chia các ân huệ khác nhau, tất cả đều do Ngài an bài và định sẵn. Allah ﷻ phán:

﴿نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ

دَرَجَاتٍ﴾ [سورة الزخرف: ٣٢]

«**Chính TA đã phân chia sinh kế của họ giữa họ với nhau trong cuộc sống trần tục này và TA nâng một số người này trội hơn một số người kia.**» Az-Zukhruf: 32 (Chương 43).

Allah ﷻ phán cho chúng ta biết rằng tất cả bổng lộc, các ân huệ của con người đều được Ngài ban phát và phân chia khác nhau. Có người Ngài ban cho sự giàu sang phú quý nhưng Ngài lại lấy đi từ họ sức khỏe, mặc dù người giàu có những phải chịu những căn bệnh ngặt nghèo. Có người tuy không được phú quý giàu sang nhưng đổi lại được Ngài ban cho sức khỏe, con cái ngoan hiền và đức độ. Tất cả đều được Ngài định sẵn và an bài, cho nên, người có đức tin luôn biết hài lòng với những gì mình đang có mà tạ ơn Ngài. Chúng ta không nên chỉ

biết nhìn lên những ai hơn mình để rồi xem thường ân huệ của Allah ﷻ đã ban cho chúng ta mà chúng ta hãy nên nhìn những ai kém hơn để biết tri ân Allah ﷻ và quý trọng các ân huệ của Ngài.

↪ Việc làm thứ hai trong việc điều trị lòng đố kỵ và ganh tị là chúng ta hãy đối xử tốt với người mà chúng ta ganh tị. Khi chúng ta cảm thấy ghét ai đó thì chúng ta nên cư xử tử tế với người đó, chúng ta hãy chào Salam đến người đó và giữ quan hệ với người đó. Có như thế, Shaytan sẽ không còn cơ hội để cám dỗ tâm lòng của chúng ta.

↪ Cầu nguyện cho người mà chúng ta ganh tị. Chúng ta hãy cầu xin Allah ﷻ cải thiện và điều chỉnh trái tim và hành vi của mình và của người đó, cầu xin Allah ﷻ hướng dẫn người đó trở thành một người có ích cho Islam và xã hội.

↪ Sabar tức kiên nhẫn và chịu đựng với những an bài của Allah ﷻ, Sabar khi nhìn thấy ai đó hơn mình, Sabar với những nghịch và những điều không tốt lành xảy đến.

Quý đồng đạo thân hữu,

Cuối cùng cho bài thuyết giảng là lời khuyên chân thành đến tất cả những người Muslim nói chung rằng chúng ta không nên khoe khoang và biểu hiện quá nhiều về những ân huệ mà Allah ﷻ đã ban cho chúng ta, bởi điều đó có thể làm buồn lòng đến một số người kém may mắn hơn mình để rồi khiến họ đem lòng đố kỵ. Đó cũng là cách để chúng ta làm theo lời di huấn của Nabi ﷺ:

((وَلَا تَحَاسَدُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَلَا تَبَاغَضُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا))

“Các người chớ đùng ganh tị và đố kỵ lẫn nhau, chớ đùng quay lưng lại với nhau, và chớ căm ghét lẫn nhau, mà các người hãy là những người bề tôi của Allah trong tình anh em đồng đạo” (*Albukhari, Muslim*).

Quý đạo hữu Muslim thân mến, hãy cầu xin bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad, đây là sắc lệnh của Allah phán truyền:

﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ الأحزاب: ٥٦

«**Quả thật, Allah và Thiên Thần của Ngài cầu xin bình an và phúc lành cho Nabi, hỡi những người có đức tin hãy cầu xin bình an và phúc lành cho Người cho thật nhiều.**» Al-Ahzaab: 56 (chương 33), và Nabi ﷺ có nói:

((مَنْ صَلَّى عَلَيَّ وَاحِدَةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ عَشْرًا))

“**Ai cầu xin phúc lành cho Ta một lần sẽ được Allah ban cho mười lần.**” Hadith do Muslim ghi lại.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

Lạy Allah, cầu xin hãy ban sự bình an và phúc lành cho Nabi Muhammad và dòng tộc của Người giống như Ngài đã ban cho

Nabi Ibrahim và dòng tộc của Người. Quả thực, Ngài là Đấng Tối Cao và Rộng Lượng.

